







**Línea de Vapores Fruteros de Otto Thoresen**  
**Servicio semanal directo entre Islas Canarias y New-York**  
**SERVICIO INTERINSULAR**  
**por los vapores SANCHO, SAN SEBASTIÁN y SAN JUAN**  
 Salidas regulares para La Palma, Gomera y Costa Norte de Tenerife  
 Para más informes dirigirse a las oficinas de OTTO THORESEN  
 Marina, 47-Santa Cruz de Tenerife

**Línea Pinillos**  
 Servicio de las Antillas y del Brasil-Plata durante el mes de Julio de 1917

Fecha de llegada	VAPORES	DESTINO
Día 6	Valbanera	Santos, Montevideo y Buenos Aires.
Día 12	Barcelona	Habana y escalas.
Día 14	Martin Saenz	Cádiz y Barcelona.

NOTA.—El pasaje debe estar aquí para despacharse dos días antes del anunciado para salida del buque. **PRECIOS ALTAMENTE ECONÓMICOS. SERVICIO INMEJORABLE.**  
 Agente: Antonio Carera de las Casas, Candelaria, número 23 (cerca del muelle principal).  
 Nota.—Debido a la jeza en las escalas de los buques de esta compañía, las notas de carga deberán estar presentadas en esta Agencia, a más tardar, a las 10 de la mañana del día antes del señalado para la salida de los mismos, no siendo posible la admisión de ningún conocimiento de carga después del día y hora expresados.

**Compañía Trasmediterránea**  
 Servicio de correos entre Cádiz y Canarias que efectúan los vapores **Reina Victoria y Delfin**, con cómodas y lujosas cámaras, rápida marcha, luz eléctrica, telegrafía sin hilos y excelente trato.  
 Cuatro viajes al mes saliendo de Sta. Cruz de Tenerife los días 2 ó 3, 11, 17 y 26

**SERVICIO DE JULIO**  
 PARA CADIZ.—Vapor DELFIN, Capitán Bachs, el día 3.  
 PARA CADIZ Y SEVILLA.—Vapor REINA VICTORIA, Capitán Maestre, los días 11 y 26.  
 PARA CADIZ (vía Las Palmas).—Vapor DELFIN, Capitán Bachs, el día 17.  
 PARA LAS PALMAS, los días 7, 17, 22 y 29 a las 10 de la noche.  
 PARA SANTA CRUZ DE LA PALMA, el día 15 a las 8 de la noche.  
 Agente: J. A. BRAGE, Cruz Verde, 24.

**THE GUARDIAN ASSURANCE Co. Ltd.**  
 DE LONDRES  
 FUNDADA EN 1821  
 (Compañía Anónima de Seguros contra Incendios)  
 Agentes para las Islas Canarias,  
**Hamilton & Co.**

**LA MODERNA**  
 ALMACEN DE CALZADO  
 DE VIUDA E HIJOS DE MIGUEL REYES SANCHEZ  
 Cruz Verde, No. 12  
 Si desearís comprar un buen par de zapatos, buena calidad y última moda, no visitéis ningún establecimiento de calzado sin antes pasar por éste, pues este almacén acaba de recibir un extenso y variado surtido en calzado de caballero, señoras y niños últimas novedades el cual vende a precios económicos.  
 No confundirse: Cruz Verde, número 12, esquina a Imeldo Seris  
**ES EL ALMACEN QUE MAS BARATO VENDE**

**THE LONDON ASSURANCE**  
 Compañía de **SEGUROS** de Londres  
 Fundada el año 1720  
 CAPITAL SUSCRITO, RESERVAS Y GARANTÍAS EN 31 DE DICIEMBRE DE 1914  
**£ 5.495.401**  
 Esta Compañía asegura en las más ventajosas condiciones contra siniestros causados por incendios, relámpago y explosión. Está autorizada esta Compañía para operar en España, por real orden de 9 de Agosto de 1909.  
 Tiene hecho el depósito que ordena la nueva ley de Seguros.  
 Agente en Tenerife del Departamento de Incendios,  
**Miguel Rodríguez Baeza**  
 Dirección: Canales, 36.

**Nicolás Dehesa**  
 Banca y Cambio  
 Alfonso XIII, 64  
 Emite giros sobre todos los países.  
 Pagos telegráficos.  
 Cartas de crédito.  
 Descuentos y Cobros.  
 Cuentas corrientes.  
 Compra Cheques y Letras.  
 Cambio, y toda clase de operaciones Bancarias.  
 Cartulinas para retratos se venden en la imprenta de este diario.

**IMPRENTA GARCÍA CRUZ**  
 Talleres en que se imprime el diario **EL PROGRESO**  
 San José, 36, — Santa Cruz de Tenerife  
 EN este establecimiento, montado con todos los adelantos del arte, se hacen facturas, memorandum, papeles timbrados para cartas, sobres impresos, tarjetas-anuncios, tarjetas visita en blanco y luto y todos los impresos que se necesitan para el comercio y las industrias, sociedades, corporaciones, etc., etc.  
 También se imprimen libros, folletos y periódicos.  
 En esta misma casa hay existencia de modelación municipal. Todos los trabajos se hacen con prontitud y esmero, siendo sus precios muy económicos. Si se encargan algunos millares las rebajas son importantísimas.

**INSTALACION DE RAYOS X**  
 A DISPOSICIÓN DE TODOS LOS SEÑORES MÉDICOS anexa a la casa de Salud del **DR. RODRIGUEZ LOPEZ**  
 Calle 25 de Julio, No 28  
 Ultimo modelo con todos los adelantos modernos.  
 Para el diagnóstico de enfermedades de los Huesos, Estómago, Intestinos, Pulmones, Corazón, Bezo, Hígado, Vías urinarias, etc., permitiendo ver con detalles estos órganos.  
 Con material completo para Radiografía y radioterapia.

**Miller, Wolfson & Co. Ltd.**  
**BANQUEROS**  
 3, EDUARDO COBIÁN, 3  
 (ANTES MARINA)  
 Sta. Cruz de Tenerife  
 Islas Canarias

**Dr. BETHENCOURT DEL RIO**  
 Numancia, 4  
 Consultas de 9 a 10 y de 1 a 3.  
 Gratis a los pobres de 3 a 4.  
**Consultorio Médico-Quirúrgico**  
 de **J. Aparicio Suárez**  
 Ex-interno por concurso del Hospital de San Juan de Dios, idem por oposición del Hospital Clínico de la Facultad de Medicina de Cádiz  
 Medicina interna.—Cirujía general.—Enfermedades de los ojos.—Sifiliografía.—Inyecciones intravenosas de Salvarsan (606), Neosalvarsan.  
 Horas de consulta de 1 a 2.  
 Para los pobres de 2 a 3, excepto los domingos.—Rambla de Pulido 51.

**EL TESORO DE LA VISTA**  
  
**RAYMOND RIEU, Óptico**  
 Cristal lumier y cilíndricos para los defectos más difíciles de la vista. Se verifican toda clase de reparaciones en instrumentos ópticos.—Para toda clase de encargos dirigirse a esta casa de óptica.—PEREZ GALDÓS, 5.

**Vicente Bernabé Galván**  
 Médico Cirujano  
 San Francisco, número 17  
 Consultas diarias de 2 a 3.  
 Gratis para los pobres.  
**Diego López Dauter**  
 Médico-cirujano  
 Serrano, 44—Teléfono, 446  
 Consulta general de Medicina interna. Especial de tuberculosis. Enfermedades de la infancia gastro intestinales y de la sangre.  
 Todos los días de 2 a 4 y de 7 a 8 de la noche.

**V. Sierra Ruiz**  
 MEDICO-CIRUJANO  
 Ex-interno del Hospital clínico de Zaragoza  
**Consultas de 2 a 4**  
 Gratuita para los pobres los Martes, Jueves y Sábado a las mismas horas.  
 Asistencia a partos  
 Particular 2.º, número 2  
 (Barrio de Salamanca)

**Casa de Salud Operatoria de Nuestra Señora de Lourdes**  
 Kobayna, 14 esquina a Gran Vía (Barrio de los Hoteles)  
 Médico-Director:  
**Don A. Felipe Real**  
 Médico de número del Hospital Civil.  
 Cirujía general. Enfermedades de la matriz. Quistes del ovario. Cura radical de hernias, apendicitis, vías urinarias. Operaciones de los huesos, tumores, etc.  
 Esta clínica que posee un completo y moderno material quirúrgico para toda clase de operaciones, cuenta con el personal técnico necesario y servicio permanente de practicantes y enfermeras, admitiéndose en ella toda clase de enfermos no contagiosos.  
 Asistencia de partos. Análisis de jugos gástricos y orines. Inyecciones intravenosas de NEOSALVARSAN (606) francés y alemán  
 Consultas todos los días de 2 a 4

**Ramón Martín Espino**  
 MEDICO-CIRUJANO  
 Valentín Sanz, No. 7  
 Consultas diarias de 3 a 4 excepto los domingos.

**DOCTOR SECCHI**  
 Medicina interna, Cirujía general, Partos  
 Inyecciones intravenosas 606 (Ehrlich)  
 Consultas de 12 a 2. Teléfono 296  
 Valentín Sanz, 29.

—Si rechaza la reconciliación con su marido, esas inocentes criaturas crecerán sin el cuidado y la protección paternal; usted misma se verá obligada a volver a Inglaterra, sola, cuando necesite educar a sus hijos, y además, si no perdona usted a su esposo, ¿ha pensado alguna vez en las consecuencias?  
 —No, nunca he pensado en ello—repuso Leonor naturalmente.  
 —Pues voy a decirselas; nunca se consolaría usted de haber sido la causa de la pérdida eterna del señor Ridal.  
 —Oh! no! No me diga eso, hermana.  
 —Deseo hacerle comprender que, procediendo así, castigaría a sus hijos, a su marido y a usted misma al mismo tiempo.  
 La condesa se detuvo. Observaba la lucha que sus palabras habían provocado en el alma de la infortunada joven, y pidió mentalmente a Dios que le diera la elocuencia necesaria para conseguir que Leonor perdonara a Lionel. Luego, continuó reposadamente:  
 —Ahora que la conozco mejor y que he podido apreciar la extensión de sus bondades, comprendo el esfuerzo que tiene necesidad de hacer para perdonarlo. Pero si perdona, obtendrá la gratitud de su marido, que será inmensa, su amor apasionado y el justo deseo de resarcirla de los muchos sufrimientos y de las lágrimas derramadas. Para expiar su falta, su esposo le dedicará toda su vida, y, usted, logrando la mayor felicidad que en este mundo puede disfrutarse, como justo premio otorgado por Dios por haber contribuido al arrepentimiento de un pecador, podrá regresar a Dunwold, donde, pasado algún tiempo, sólo quedará un

vago recuerdo del triste pasado. La felicidad, diosa anhelada por todos, les sonreirá de nuevo.  
 —Pero, hermana—murmuró la joven tristemente, —olvida usted que...  
 —¿Qué?—interrumpió sor María bajando la vista.  
 —Que la condesa de Lin... la mujer por quien nos abandonó; vive aún. Creo—prosiguió Leonor, al ver que la hermana guardaba silencio—que la condesa de Lin tiene en sus manos el destino de mis hijos. Muerto el conde, completamente libre esa mujer, ¿no solicitará el señor Ridal el divorcio para casarse con ella?  
 —No—exclamó Bibiana, que lamentaba no poder decir la verdad.—Estoy segura de que no se casarán nunca; ella no será un obstáculo para que usted y su esposo sean felices en lo sucesivo.  
 —Oh, hermana! Necesito saber qué ha sido de la condesa, si la ha abandonado, puedo abrigar alguna esperanza de ver realizados mis deseos; pero, si vive con ella, si la ama, esa mujer nos separará siempre.  
 La condesa se sonrió. Parecía contemplar, aunque lejano, el día en que la joven esposa, recibiera en sus brazos a Lionel, más radiante de júbilo que nunca y completamente arrepentido. Juzgábase perdonada por Dios, y su alma experimentaba un inexplicable bienestar.  
 —Creo firmemente, señora—murmuró profundamente conmovida Bibiana, —que la mujer a quien alude no está con el señor Ridal.  
 —Oh!—exclamó la joven esposa con alegría,—si pudiera creerlo, si me atreviera a esperarlo, me consideraría nuevamente dichosa. Ah! El temor de que mi marido se encuentre al lado de otra mujer, de que la ame, me hace sufrir mucho. Si, hermana, he sufrido